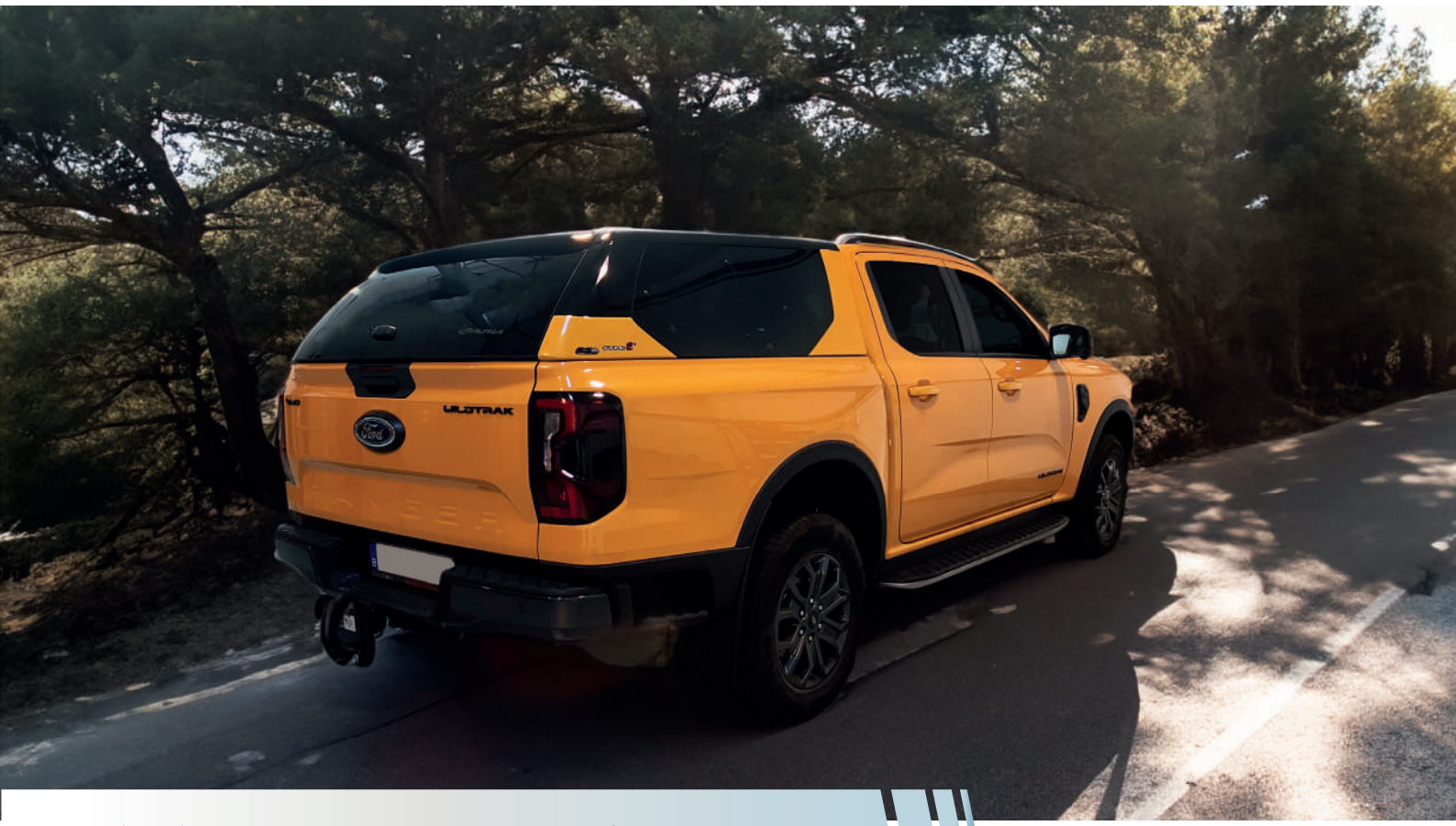
Installatie Handleiding
Installation Manual
Installation Manuel
Installationshandbuch

Q Access
Your car upgrade provider



Alpha Type E+ Air 2023

Q-Access
Delften 23, hal 84
2390 Malle

+32 (0) 3 312 07 42
info@q-mobilitygroup.be

FORD RANGER 2023 WILDTRAK
WITH OEM SPORTSBAR

Installation Manual Type E+ Air

NL: Installatiekit **GB:** Installation kit **FR:** Kit de montage **DE:** Installationssatz

a.

1x

b.

1x

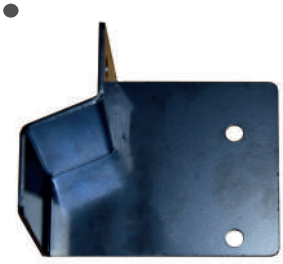
c.

6x

d.

1x

e.



2x

NL: Ford adviseert om originele J-Braces "kuipverstevigingsbeugels" te monteren bij de installatie van accessoires van derden op de laadbak van de Ford Ranger & Raptor 2023.

GB: Ford advices to fit genuine J-Braces “load box reinforcing brackets” when installing third-party accessories on the load box of the Ford Ranger & Raptor 2023.

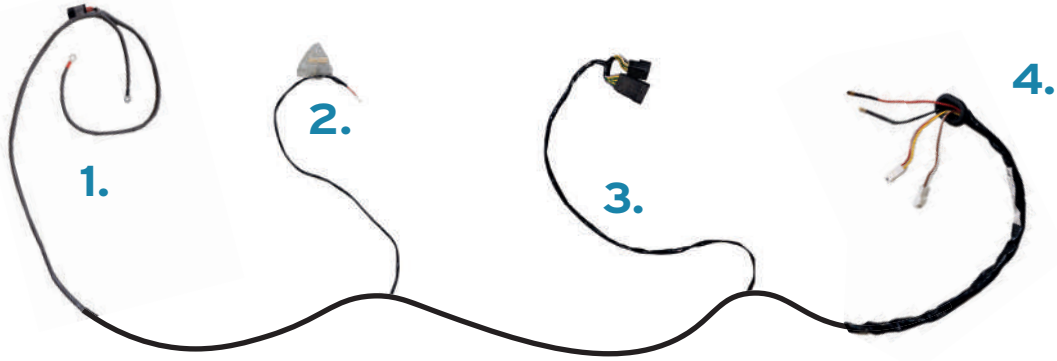
FR: Ford conseille d'utiliser les "supports de renforcement de la cuve" J-Braces d'origine lors de l'installation d'accessoires tiers sur la cuve du Ford Ranger & Raptor 2023.

DE: Ford empfiehlt die Montage von originalen J-Braces "Wannenverstärkungshalterungen" bei der Montage von Fremdzubehör an der Wanne des Ford Ranger & Raptor '23.

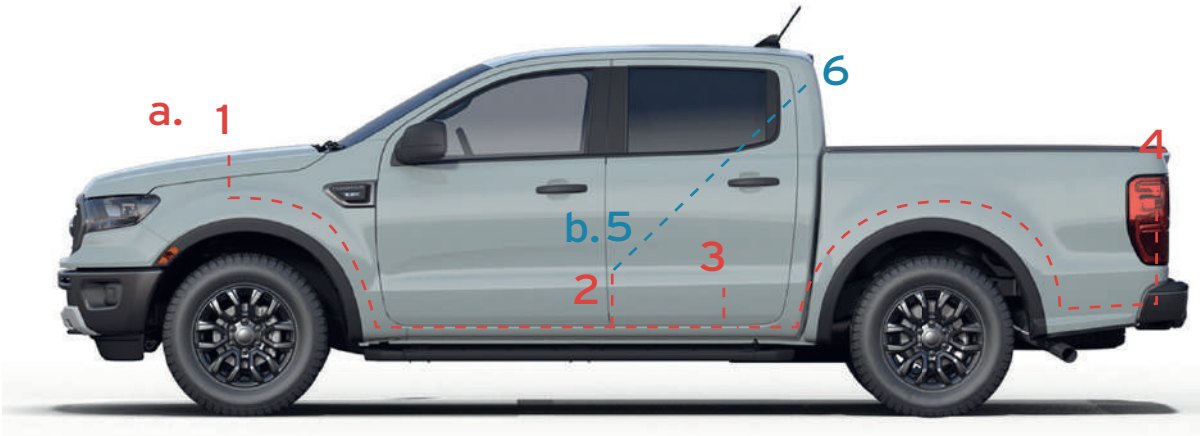
NL: Voor bijkomende inlichtingen kunt u ons steeds bereiken via info@q-mobilitygroup.be
GB: For additional information you can always reach us via info@q-mobilitygroup.be
FR: Pour plus d'informations, vous pouvez toujours nous contacter via info@q-mobilitygroup.be
DE: Für weitere Informationen können Sie uns jederzeit über info@q-mobilitygroup.be access eu erreichen

NL: Kabelboom (a + b)
GB: Wiring Loom (a + b)
FR: Harnais de fil (a + b)
DE: Kabelbaum (a + b)

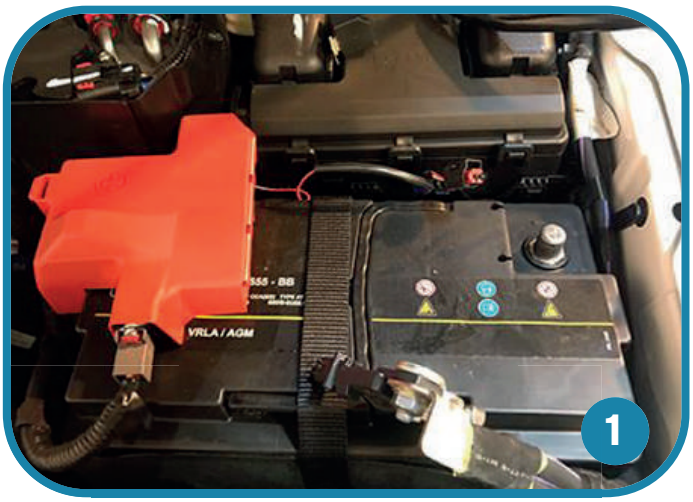
a.



b.



NL: Verwijder de sleutels van de hardtop voor je begint met de installatie.
GB: Remove the keys from the hardtop before starting the installation.
FR: Retirez les clés du toit rigide avant de commencer l'installation.
DE: Entfernen Sie die Schlüssel vom Hardtop, bevor Sie mit der Installation beginnen.



NL: Schroef de massakabel (-) los van de batterij.

GB: Unscrew the ground cable (-) from the battery.

FR: Dévisser le câble de mise à la terre (-) de la batterie.

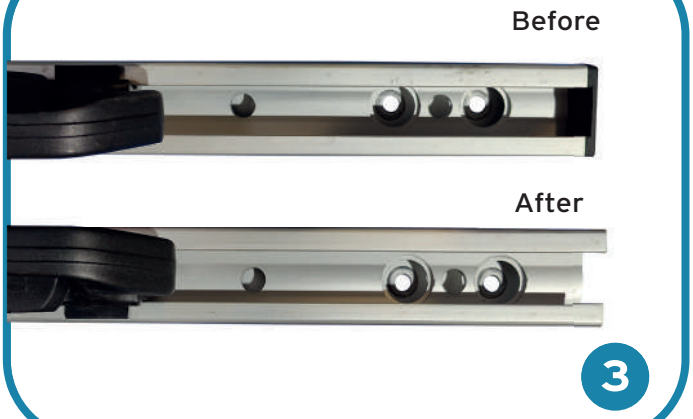
DE : Schrauben Sie das Massekabel (-) von der Batterie ab.

NL: Verwijder de C-Channels inclusief zwarte klemmen langs beide zijden.

GB: Remove the C-Channels including black clamps on both sides.

FR: Retirez les canaux en C, y compris les pinces noires des deux côtés.

DE : Entfernen Sie die C-Kanäle inklusive der schwarzen Klammern auf beiden Seiten



NL: Verwijder het zwarte afdek kapje aan de kant met twee gaten bij beide C-Channels.

GB: Remove the black cover cap on the side with two holes at both C-Channels.

FR: Retirer le capuchon noir sur le côté avec deux trous sur les deux canaux C.

DE: Entfernen Sie die schwarze Abdeckkappe auf der Seite mit den zwei Löchern an beiden C-Kanälen.

NL: Markeer een slijplijn 2 cm van de kant en slijp het overige van de C-Channels.

GB: Mark a cutting line 2 cm from the edge and cut the remainder of the C-Channels.

FR: Tracez une ligne de ponçage à 2 cm du bord et poncez le reste des canaux C.

DE: Markieren Sie eine Schleiflinie 2 cm vom Rand entfernt und schleifen Sie den Rest der C-Kanäle.

5

NL: Plaats het zwarte afdekkapje terug met secondelijm.

GB: Reinstall the black cover with super glue.

FR: Remettre le capuchon noir en place avec de la superglue.

DE: Bringen Sie die schwarze Abdeckung mit Sekundenkleber wieder an.

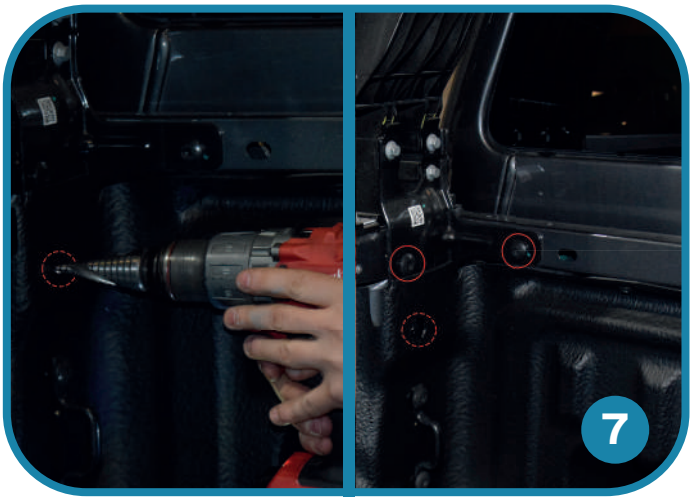
6

NL: Verwijder de afdekplaat van de binnenkant van de boog van de spoiler. Doe dit aan beide zijden.

GB: Remove the cover plate from the inside of the arch of the spoiler. Do this on both sides.

FR: Retirez la plaque de recouvrement de l'intérieur de l'arceau du spoiler. Faites-le des deux côtés.

DE: Entfernen Sie die Abdeckplatte an der Innenseite des des Spoilerbogens. Tun Sie dies auf beiden Seiten.



7

NL: Er zijn twee schroeven zichtbaar boor een gat om de derde zichtbaar te maken. Aan beide zijden.

GB: There are two screws visible drill a hole to make the third one visible. On both sides.

FR: Deux vis sont visibles percer un trou pour rendre la troisième vis visible. Sur les deux côtés.

DE: Zwei Schrauben sind sichtbar, bohren Sie ein Loch, damit die dritte Schraube sichtbar wird. Auf beiden Seiten.

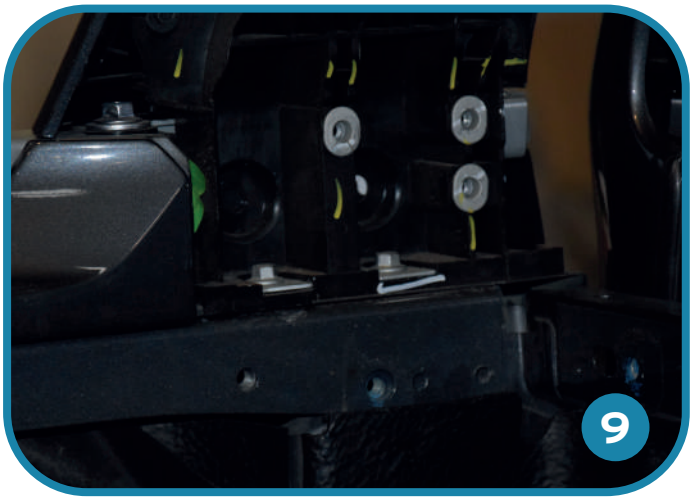
8

NL: Verwijder de drie schroeven onderaan en de drie bouten bovenaan. Aan beide zijden.

GB: Remove the three screws at the bottom and the three bolts at the top. On both sides.

FR: Retirez les trois vis en bas et les trois boulons en haut. Des deux côtés.

DE: Entfernen Sie die drei Schrauben an der Unterseite und die drei Bolzen an der Oberseite. Auf beiden Seiten.



NL: Verwijder de ijzeren afdekplaat.

GB: Remove the iron cover plate.

FR: Retirer la plaque de recouvrement du fer.

DE : Entfernen Sie die Eisenabdeckplatte.

NL: Verwijder de 2 binnenste bouten aan beide zijden en verwijder de boog van de spoiler.

GB: Remove the 2 inner bolts on both sides and remove the arch from the spoiler.

FR: Retirez les 2 boulons intérieurs des deux côtés et retirez l'arceau du spoiler.

DE: Die 2 inneren Schrauben auf beiden Seiten entfernen und den Bogen vom Spoiler abnehmen.

NL: Verwijder de twee bouten aan de onderkant van de spoiler aan de achterlichten langs twee zijden.

GB: Remove the two bolts at the bottom of the spoiler at the tail lights along two sides.

FR: Retirer les deux boulons situés au bas de l'aileron au niveau des feux arrière sur les deux côtés.

DE: Entfernen Sie die zwei Schrauben an der Unterseite des Spoilers an zwei Seiten.

NL: Verwijder de bout aan de bovenkant van de spoiler langs twee zijden.

GB: Remove the bolt at the top of the spoiler along two sides.

FR: Retirer le boulon situé en haut de l'aileron sur deux côtés.

DE: Entfernen Sie die Schraube an der Oberseite des Spoilers an zwei Seiten.

NL: Verwijder de armen van de spoiler langs beiden zijden.

GB: Remove the arms of the spoiler along both sides

FR: Retirer les bras de l'aileron des deux côtés.

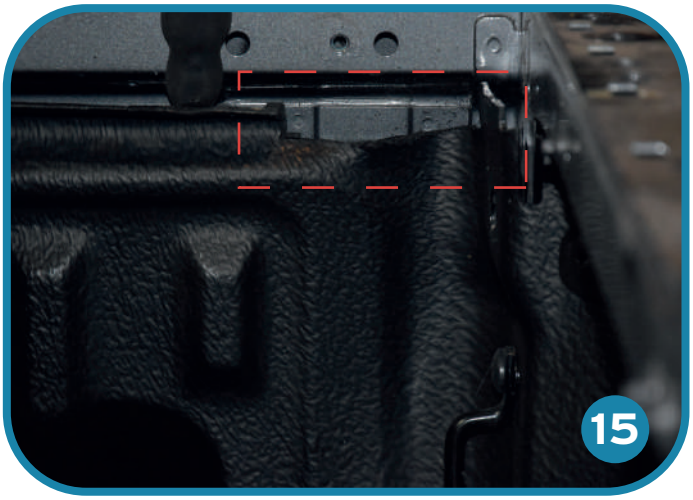
DE: Entfernen Sie die Arme des Spoilers auf beiden Seiten

NL: Verwijder twee zwarte pinnen zodat de bedliner los komt van het framework, langs beide zijden.

GB: Remove two black pins to release the bedliner from the framework, along both sides.

FR: Retirer les deux goupilles noires de manière à ce que le revêtement se détache de l'armature, sur les deux côtés.

DE: Entfernen Sie die zwei schwarzen Stifte, damit sich der Bettbezug vom Rahmen löst, beiden Seiten.

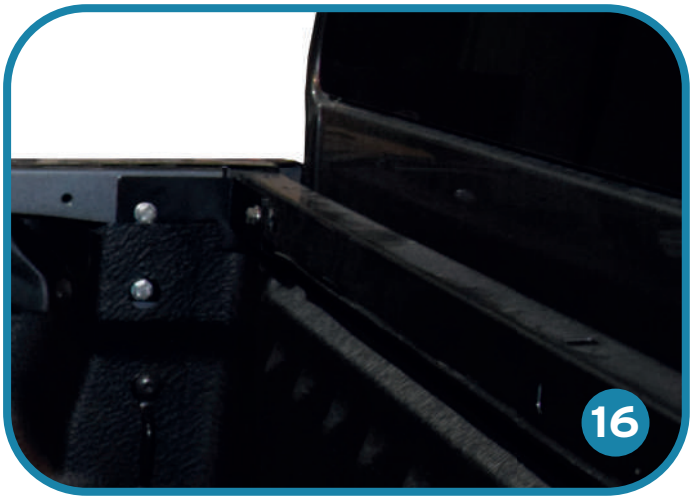


NL: Snij de bedliner bij. Maak een inkeping tot voorbij het schroef gat, aan beide zijden.

GB: Trim the bedliner. Make a cut past the screw hole, on both sides.

FR: Découpez la doublure de lit. Faire une encoche au-delà du trou de la vis, des deux côtés.

DE: Schneiden Sie den Bettbezug zu. Machen Sie auf beiden Seiten eine Kerbe hinter dem Schraubenloch.

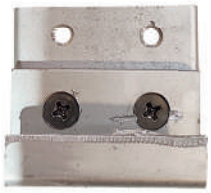


NL: Plaats de klemmen (e) in de hoek.
Bevestig deze met de drie meegeleverde bouten.
Bevestig de zwarte pinnen terug in de bedliner.

GB: Place the clamps (e) in the corner.
Secure them with the three bolts provided.
Attach the black pins back into the bedliner.

FR: Placez les pinces (e) dans l'angle.
Fixez-les avec les trois boulons fournis.
Fixez les goupilles noires dans la toile de fond.

DE: Bringen Sie die Klammern (e) in der Ecke an.
Befestigen Sie sie mit den drei mitgelieferten Bolzen.
Befestigen Sie die schwarzen Stifte wieder im Laderaum.



17

NL: Markeer een slijplijn op twee van de klemmen (c) en slijp de klemmen bij.

GB: Mark a cutting line on two of the clamps (c) and trim the clamps.

FR: Tracez une ligne de meulage sur deux des pinces (c) et meulez les pinces.

DE: Markieren Sie eine Schleiflinie auf zwei der Klammern (c) und schleifen Sie die Klammern.

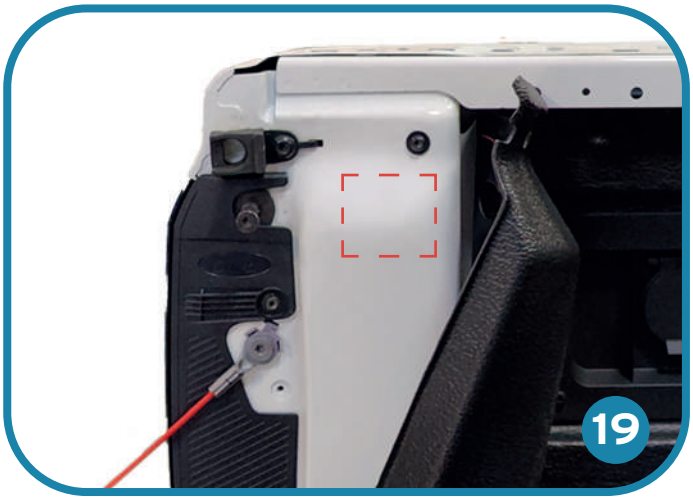
18

NL: Monteer de verkorte C-Channels inclusief zwarte klemmen terug in de wagen.

GB: Reinstall the shortened C-Channels including black clamps back into the car.

FR: Remonter les C-Channels raccourcis, y compris les colliers noirs, dans la voiture.

DE : Montieren Sie die gekürzten C-Kanäle und die schwarzen Klammern wieder in das Fahrzeug.



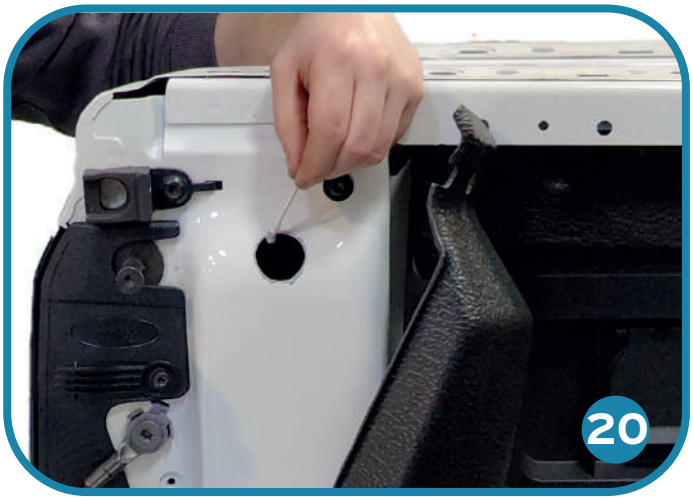
19

NL: Boor een gat van 26mm ter hoogte op de aangegeven positie.

GB: Drill a 26mm hole at the indicated position

FR: Percez un trou de 26 mm à la position indiquée.

DE : Bohren Sie an der angegebenen Stelle ein 26 mm Loch.



20

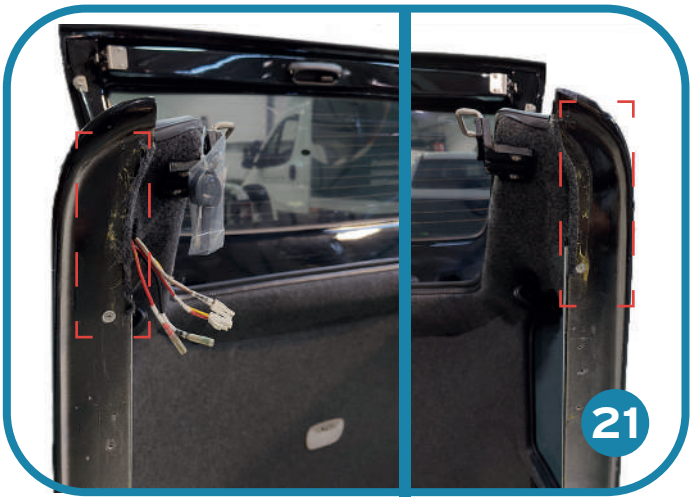
NL: Verwijder de overige bramen met een vijl en luchtdrukpistool en breng primer aan.

GB: Remove the remaining burrs with a file and air gun and apply primer.

FR: Éliminez les bavures restantes avec une lime et un pistolet à air et appliquez un apprêt.

DE: Entfernen Sie die verbleibenden Grate mit einer Feile und einer Luftpistole und tragen Sie die Grundierung auf.

+32 (0) 3 312 07 42
info@q-mobilitygroup.be



NL: Snij een stuk van de binnenbekleding langs beide zijden in de bovenste hoeken en ontvet de onderkant van de hardtop.

GB: Cut a piece of the inner lining along both sides in the top corners and degrease the underside of the hardtop.

FR: Coupez un morceau de la doublure intérieure aux deux côtés dans les coins supérieurs et dégraisser le dessous du hardtop.

DE: Schneiden Sie ein Stück des Innenfutters an beiden Seiten in den oberen Ecken ab und die Unterseite des Hardtops entfetten.

NL: Ontvet de bovenzijde van de laadbak.

GB: Degrease the bed rail.

FR: Dégraissez le bord du haut de la benne

DE: Entfetten Sie die Oberseite des Ladefläche

NL: Kleef de montagestrip (d) in één stuk op de bovenzijde van de laadbak.

GB: Apply the mounting tape (d) in one piece on the upper side of the bed rail.

FR: Collez le strip de montage (d) sur le bord de la benne en une partie.

DE: Befestigen Sie die Befestigungsleiste (d) in einem Stück auf die Oberseite des Ladefläche.

NL: Breng silicoonkit aan in de voegen van de laadbak vooraan.

GB: Apply silicone in the connections of front bed area.

FR: Mettez silicone dans les interstices de la benne.

DE: Tragen Sie Silikondichtungsmittel in die Fugen gegen die Kabine.

25

NL: Positioneer de hardtop op de laadbak met 4 personen.

GB: Position the hardtop on the vehicle with 4 people

FR: Positionnez le hardtop sur la voiture avec 4 personnes.

DE: Positionieren Sie das Hardtop mit 4 Personen auf derLadefläche.

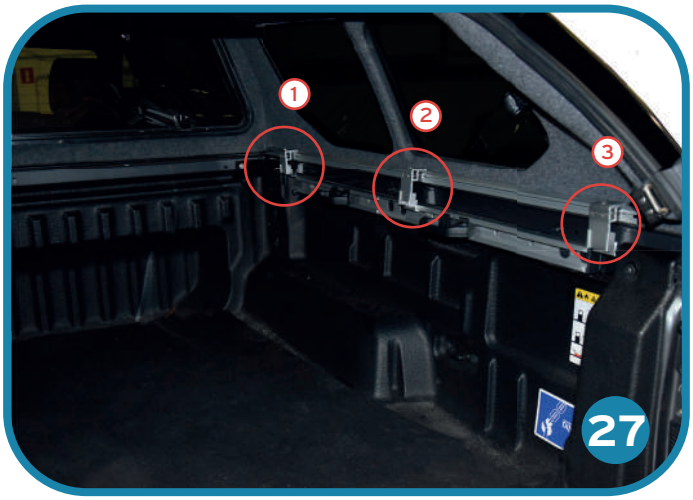
26

NL: Lijn de hardtop uit op de achterkant van de wagen en zorg ervoor dat de rubber van de hardtop goed aansluit.

GB: Align the hardtop with the rear of the car and make sure that the rubber of the hardtop fits properly.

FR: Alignez le hardtop avec l'arrière de la voiture et assurez vous que le caoutchouc de l'hardtop est bien ajusté.

DE : Richten Sie das Hardtop am Heck des Autos aus und achten Sie darauf, dass das Gummi des Hardtops richtig sitzt.



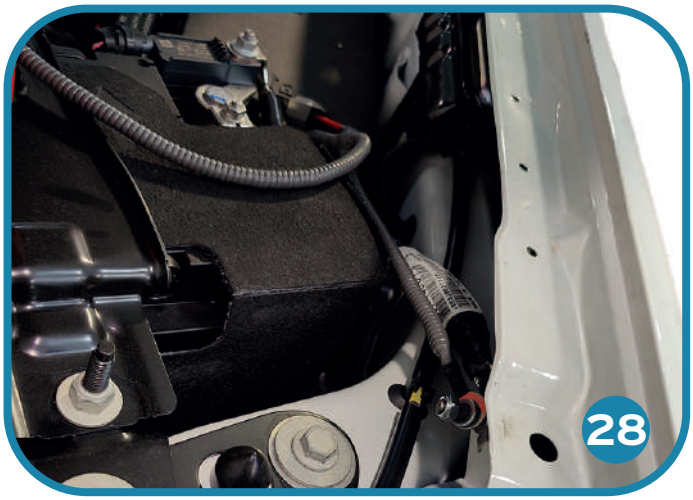
27

NL: Zet de hardtop vast met de bijgeleverde klemmen (c) (aanhaalmoment = 7 NM). De afgeslepen klemmen zijn voor in het midden. Plaats de klemmen als volgt: 1-1, 2-2, 3-3

GB: Secure the hardtop with the supplied clamps (c) (tightening torque = 7 NM) The cut-off clamps are for the center. Place the clamps as follows: 1-1, 2-2, 3-3

FR: Fixez le hardtop avec les pinces fournies (c) (couple de serrage = 7 NM). Les pinces à découper sont destinées au centre. Placez les pinces comme suit : 1-1, 2-2, 3-3

DE: Befestigen Sie das Hardtop mit den mitgelieferten Klemmen (c) (Anzugsmoment = 7 NM). Die Abschneideklammern sind für die Mitte bestimmt. Platzieren Sie die Klammern wie folgt: 1-1, 2-2, 3-3



28

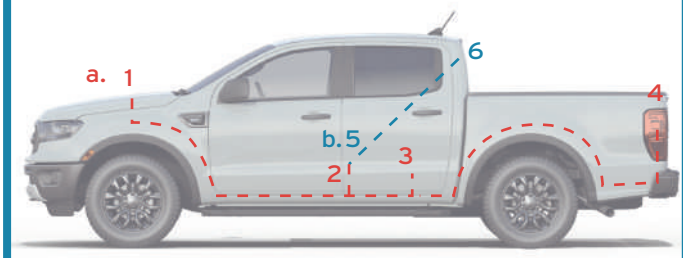
NL: Open de motorkap en laat kabelboom (a) zakken langs de carroserie. Verbind de min van (1) met de massa.

GB: Open the hood and lower the wiring loom (a) along the bodywork. Connect the minus of (1) to ground.

FR: Ouvrez le capot et abaissez le faisceau de câbles (a) la carrosserie. Connectez le moins de (1) à la terre.

DE: Öffnen Sie die Motorhaube und senken Sie das Kabel (a) entlang der Karosserie ab. Verbinden Sie den Minus von (1) mit Masse.

+32 (0) 3 312 07 42
info@q-mobilitygroup.be



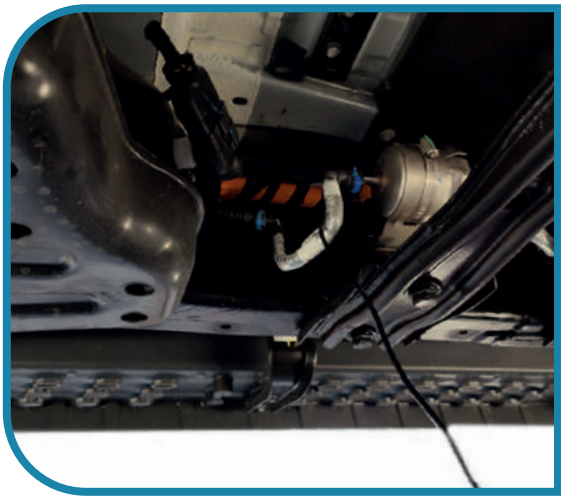
29

NL: Trek kabelboom (a) over het chassis van de voorkant van de wagen tot het linker achterlicht. Bevestig aan de originele kabel met kabelbinders.

GB: Pull the wiring loom (a) over the chassis from the front of the car to the rear left brake light. Strap to the original cable with cable ties

FR: Tirez le faisceau de câbles (a) sur le châssis de l'avant de la voiture vers le feu stop gauche. Attachez le faisceau de câbles au câble d'origine avec des colliers.

DE: Führen Sie das Kabel (a) über das Chassis von der Vorderseite des Fahrzeugs zum linken Rücklicht. Befestigen Sie das Originalkabel mit Kabelbinder.



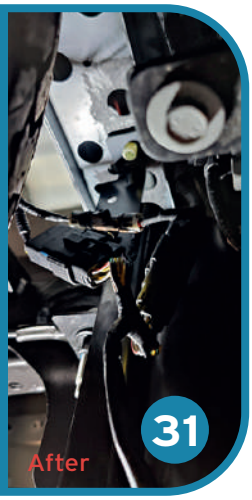
30

NL: Sluit kabelboom (b) aan op punt 2 van kabelboom (a). Doe dit ter hoogte van de brandstoftank.

GB: Connect the wiring loom (b) to point 2 of wiring loom (a). Do this near the fuel tank.

FR: Connectez le faisceau de câbles (b) au point 2 du faisceau de câbles (a). Faites-le près du réservoir de carburant.

DE: Kabelbaum (b) an Punkt 2 des Kabelbaums (a) anschließen. Tun Sie dies in der Nähe des Kraftstofftanks.



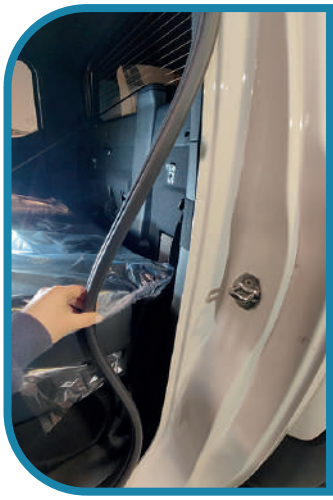
31

NL: Ontkoppel de originele stekker voor het slot van de wagen, verbind deze met punt 3 van kabelboom (a) ! Belangrijk dit is de stekker aan de achterkant rechts van de wagen (niet links) !

GB: Detach the original plug for the lock of the car and connect it to point 3 of wiring loom (a) ! Important this is the plug at the rear right of the car (not left) !

FR: Déconnectez la fiche d'origine de la serrure de la voiture et connectez-la au point 3 du faisceau de câbles (a) ! Important c'est la fiche à l'arrière droit de la voiture !

DE: Originalstecker für das Autoschloss abziehen und an Punkt 3 des Kabelbaums (a) anschließen ! Wichtig das ist der Stecker hinten rechts am Auto (nicht links)!



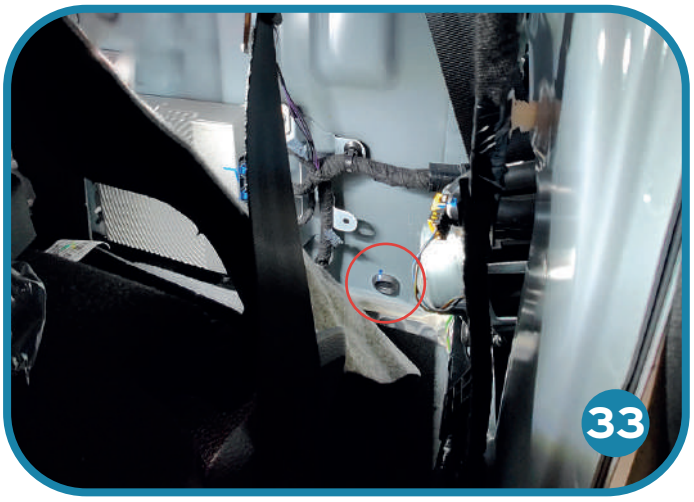
32

NL: Verwijder het rubber aan de binnenkant van de deur en daarna de instaplijst en de afdekkappen.

GB: Remove the rubber on the inside of the door and then the door sill and the covers.

FR: Retirez le caoutchouc à l'intérieur du porte, puis le seuil de porte et les couvercles.

DE: Entfernen Sie das Gummi auf der Innenseite des Tür und dann die Einstiegsleiste und die Abdeckungen.



NL: Verwijder het klepje van de zwarte top met de blauwe markering en trek hier kabelboom (b) door.

GB: Remove the black top cover with blue marking and pull the wiring loom (b) through it.

FR: Retirez le couvercle supérieur noir avec marquage bleu et tirez le faisceau de câbles (b) à travers celui-ci.

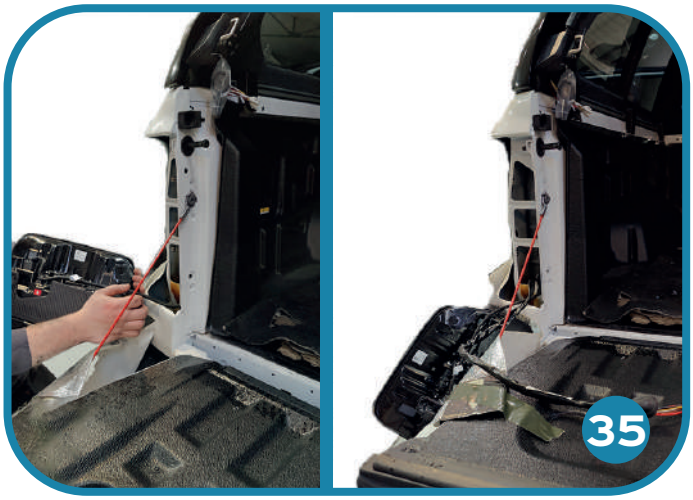
DE: Entfernen Sie die schwarze obere Abdeckung mit blauer Markierung und ziehen Sie den Kabelbaum (b) hindurch.

NL: Ontkoppel van boven de originele stekker voor de achterruitverwarming en koppel hier punt (6) van kabelboom (b) op aan.

GB: Disconnect the original plug for the rear window heating from above and connect point (6) of the wiring loom (b) to it.

FR: Débrancher par le haut la fiche d'origine du chauffage de lunette arrière et y brancher le point (6) du faisceau de câbles (b).

DE: Originalstecker der Heckscheibenheizung von oben abziehen und Punkt (6) des Kabelbaums (b) daran anschließen.

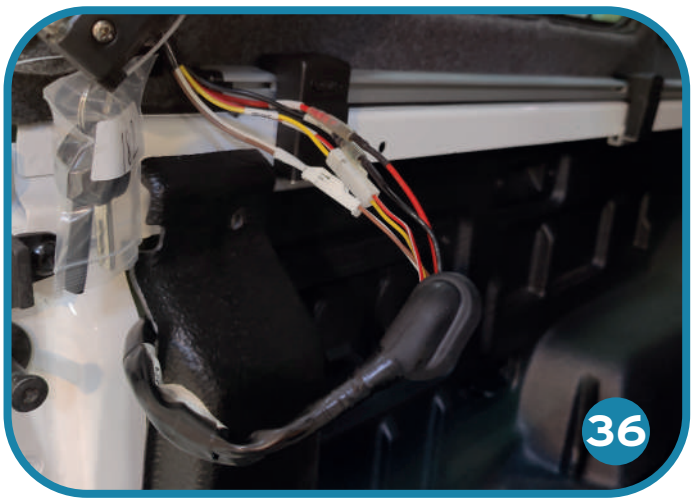


NL: Verwijder het linker achterlicht en trek punt (4) van kabelboom (a) hierdoor.

GB: Remove the left rear light and pull point (4) of wiring loom (a) through it.

FR: Déposez le feu arrière gauche et tirez le point (4) du faisceau de câbles (a) à travers celui-ci.

DE : Linkes Rücklicht ausbauen und Punkt (4) des Kabelbaums (a) durchziehen.

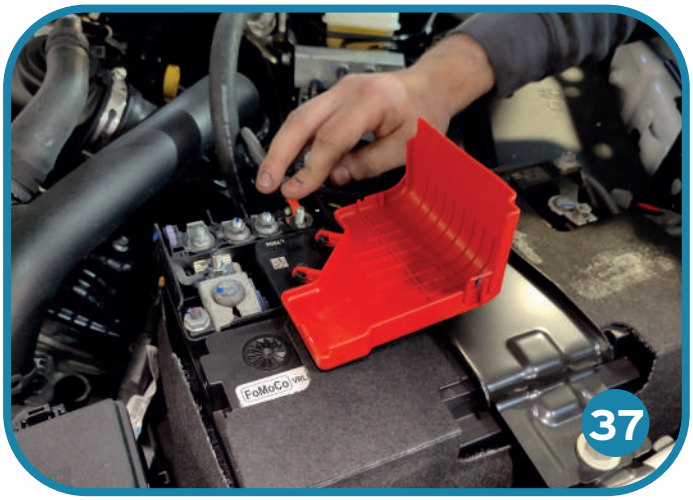


NL: Verbind punt (4) kabelboom (a) met de stekker van de hardtop.

GB: Connect point (4) wiring loom (a) to the plug of the hard top.

FR: Connectez le point (4) du faisceau (a) au connecteur du toit rigide.

DE: Punkt (4) des Kabelbaums (a) am Hardtop-Steckverbinder anschließen.



NL: Verbind de plus van punt (1) van kabelboom (a) met de batterij.

GB: Connect the positive of point (1) of wiring loom (a) with the battery.

FR: Connecter le positif du point (1) du faisceau de câbles (a) avec la batterie.

DE: Verbinden Sie den Pluspol von Punkt (1) des Kabelbaums (a) mit der Batterie.

NL: Test de volgende punten
1. Achterruitverwarming
2. Derde stoplicht
3. Centrale vergrendeling
4. Binnenverlichting

FR: Testez les points suivants
1. Chauffage de la lunette arrière
2. Troisième feu de stop
3. Verrouillage centralisé
4. Eclairage intérieure

GB: Test the following points
1. Rear window defroster
2. Third brake light
3. Central locking system
4. Interior light

DE: Testen Sie die folgenden Punkte
1. Heckscheibenheizung
2. Dritte Bremsleuchte
3. Zentralverriegelung
4. Innenbeleuchtung

38

Alpha Type E+ Air 2023